

Bản án số: 221/2021/HSPT

Ngày: 02-4-2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Tâm

Các Thẩm phán: 1. Ông Trần Nam Hà

2. Bà Chủ Phương Ngọc

- Thư ký phiên tòa: Ông Phạm Thanh Bình, Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Cẩm Thủy - Kiểm sát viên.

Ngày 02 tháng 4 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội mở phiên tòa xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 984/2020/TLPT-HS ngày 17 tháng 12 năm 2020 đối với bị cáo Lê Duy L do có kháng cáo của bị cáo Lê Duy L đối với bản án hình sự sơ thẩm số 169/2020/HSST ngày 29/10/2020 của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội.

** Bị cáo có kháng cáo:*

Lê Duy L, sinh năm 1985.

ĐKHKTT và nơi cư trú: thôn Đ, xã L, huyện Đ, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: Lớp 9/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Quang N và bà Đỗ Thị X; có vợ Nguyễn Thị N và 02 con; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Không;

Danh chỉ bản số 000000369 lập ngày 25/6/2020 tại Công an huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội.

Bị bắt, tạm giữ từ ngày 24/6/2020 đến ngày 02/7/2020 thay đổi biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 10 giờ 00 phút ngày 24/6/2020, tổ công tác Đội Cảnh sát kinh tế Công an huyện Đông Anh làm nhiệm vụ tại đoạn đường Nam Hà thuộc địa phận thôn G, xã L, huyện Đ, thành phố Hà Nội phát hiện Lê Duy L đi xe máy điện, không đeo biển kiểm soát đang bê 01 lồng sắt bên trong nhốt 01 cá thể động vật còn sống để giao dịch bán cho 01 nam thanh niên đứng cạnh xe ô tô taxi 123 BKS: 30E – 249.72 nên đã tiến hành kiểm tra. Quá trình kiểm tra, nam thanh niên đứng cạnh xe taxi bỏ chạy, tổ công tác giữ được Lê Duy L cùng chiếc lồng sắt, L khai là cá thể động vật Rái cá. Tổ công tác đã đưa L cùng tang vật về trụ sở Công An huyện Đông Anh để làm việc.

Cơ quan điều tra thu giữ của Lê Duy L: 01 (một) xe máy điện màu đen nhãn hiệu GIANT MOMENTUM có số khung: 653621405815635, số máy: 1408CP10457S6 không đeo biển kiểm soát; 01 (một) Điện thoại di động nhãn hiệu APPPLE IPHONE5 màu trắng gắn sim thuê bao di động số: 0966987311.

Ngoài ra, Cơ quan điều tra còn tạm giữ 01 điện thoại di động nhãn hiệu APPPLE IPHONE5 màu trắng gắn sim thuê bao di động số: 0948 598 119 (của nam thanh niên bỏ chạy đánh rơi).

Cơ quan điều tra tiến hành khám xét nơi ở của Lê Duy L nhưng không thu giữ gì.

Ngày 24/06/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đông Anh đã ra Quyết định trưng cầu Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật thuộc Viện Hàn L Khoa học và Công nghệ Việt Nam giám định cá thể động vật (còn sống) tạm giữ của Lê Duy L nêu trên.

Tại Bản kết luận giám định số 417/STTNS ngày 25/6/2020 của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật thuộc Viện Hàn L Khoa học và Công nghệ Việt Nam, kết luận: 01 cá thể động vật còn sống là loài Rái cá vuốt bé, có tên khoa học Aonyx cinereus có tên trong Phụ lục I Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/07/2019 của Chính phủ) và đồng thời có tên trong Nhóm IB Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 của Chính Phủ).

Tại Cơ quan điều tra, Lê Duy L khai nhận:

Bị can Lê Duy L sử dụng tài khoản mạng xã hội Zalo mang tên “L Lê”. Tháng 10/2019, qua tìm kiếm trên mạng Internet, bị can L mua được 01 (một) cá thể Rái Cá vượt béc của một người (không rõ nhân thân, lai lịch) ở Cà Mau với giá 3.500.000 đồng. Người này gửi cá thể Rái Cá trên cho bị can L qua một người đàn ông (không rõ nhân thân lai lịch) tại Ga Hà Nội. Sau khi nhận được cá thể Rái Cá, bị can L mang về nuôi nhốt tại nhà riêng ở thôn Giao Tác, xã L, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội. Đầu tháng 6/2020, thông qua mạng Internet (không nhớ cụ thể trang nào) thấy có một người sử dụng số thuê bao 0948.598.119 có nhu cầu mua cá thể Rái Cá nên L gọi điện và kết bạn qua dịch vụ Zalo với người này (có tên tài khoản là “Huy Hoai”), thỏa thuận giá bán là 8.000.000 đồng và hẹn ngày 24/06/2020 giao tại thôn Giao Tác, xã L, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội.

Ngày 24/06/2020, bị can L điều khiển xe máy điện nhãn hiệu GIANT MOMENTUM màu đen (không đeo biển kiểm soát) vận chuyển cá thể Rái Cá nêu trên từ nhà đi đến đường Nam Hà, thôn G, xã L, huyện Đ, thành phố Hà Nội bán cho người đàn ông sử dụng số thuê bao 0948.598.119 và tài khoản Zalo mang tên “Huy Hoai” thì bị lực lượng Công an huyện Đông Anh làm nhiệm vụ phát hiện lập biên bản, tạm giữ.

Ngày 24/06/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đông Anh đã bàn giao cá thể Rái Cá vượt béc nêu trên cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội tiếp nhận và cứu hộ theo quy định.

Đối với chủ thuê bao di động 0948.598.119, quá trình điều tra xác định mang tên Bùi Thị Thu H (sinh năm 2001 ; HKTT: Nhân Nghĩa, Lạc Sơn, Hòa Bình). Chị H không biết, không đăng ký, không sử dụng và không cho ai mượn thông tin cá nhân, CMND để đăng ký số điện thoại 0948.598.119, không biết ai là Lê Duy L.

Đối với đối tượng sử dụng tài khoản mạng xã hội mang tên “Huy Hoai” và số thuê bao di động 0948.598.119: quá trình điều tra không làm rõ được vì vậy không đề cập xử lý.

Đối với 01 chiếc xe máy điện màu đen (không đeo biển kiểm soát) có số khung: 653621405815635, số máy: 1408CP10457S6. Quá trình điều tra xác định là tài sản hợp pháp của Lê Duy L, L khai mua của ông Đỗ Văn Nhất năm 2017 với giá 8.000.000 đồng nên Cơ quan điều tra tiếp tục tạm giữ phục vụ công tác xét xử.

Đối với 01 (một) Điện thoại di động nhãn hiệu APPPLE IPHONE5 màu trắng gắn sim thuê bao di động số: 0966987311; 01 điện thoại di động nhãn hiệu APPPLE IPHONE5 màu trắng gắn sim thuê bao di động số:

0948598119 (của nam thanh niên bỏ chạy đánh rơi) là vật chứng của vụ án cần tiếp tục tạm giữ chuyển Tòa án để xét xử theo quy định.

Tại bản Cáo trạng số 168/CT-VKSĐA ngày 09/10/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội truy tố Lê Duy L về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự.

Bản án hình sự sơ thẩm số 169/2020/HSST ngày 29/10/2020 của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội:

Tuyên bố bị cáo Lê Duy L phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự

Xử phạt bị cáo Lê Duy L 12 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án, được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 24/6/2020 đến ngày 02/7/2020.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 09/11/2020, bị cáo Lê Duy L kháng cáo với nội dung xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Lê Duy L thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình, tỏ ra ăn năn hối cải, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất và cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội nhận định:

Về hình thức kháng cáo: Đơn kháng cáo của bị cáo Lê Duy L trong thời hạn luật định, đúng về chủ thể, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận.

Về nội dung kháng cáo:

Căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và lời khai của bị cáo Lê Duy L tại phiên tòa, có đủ cơ sở xác định: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Lê Duy L về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo Lê Duy L 12 tháng tù về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” là phù hợp, tương xứng với nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo.

Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lê Duy L, giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]Đơn kháng cáo của bị cáo Lê Duy L trong thời hạn luật định, đúng về chủ thể, được Hội đồng xét xử chấp nhận để xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2]Căn cứ vào lời khai của bị cáo Lê Duy L, vật chứng thu được, căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử phúc thẩm có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 10 giờ 00 phút ngày 24/6/2020 Lê Duy L có hành vi bán một cá thể động vật còn sống là loài Rái Cá vuốt bé, có tên khoa học *Aonyx cinereus* cho một nam thanh niên (sử dụng tài khoản mạng xã hội Facebook mang tên “Huy Hoai” và số thuê bao di động 0948598119) thì bị lực lượng Công an huyện Đông Anh phát hiện kiểm tra bắt giữ tại thôn Giao Tác, xã L, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội.

Tại Bản kết luận giám định số 417/STTNS ngày 25/6/2020 của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật thuộc Viện Hàn L Khoa học và Công nghệ Việt Nam, kết luận: 01 cá thể động vật còn sống là loài Rái cá vuốt bé, có tên khoa học *Aonyx cinereus* có tên trong Phụ lục I Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/07/2019 của Chính phủ) và đồng thời có tên trong Nhóm IB Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 của Chính Phủ).

Ngày 24/06/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đông Anh đã bàn giao cá thể Rái Cá vuốt bé nêu trên cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội tiếp nhận và cứu hộ theo quy định.

Hành vi của bị cáo Lê Duy L đã cấu thành tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” với tình tiết “*Săn bắt, giết, nuôi, nhốt, vận chuyển, buôn bán trái phép động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ*”. Tội danh và hình phạt được quy định tại điểm a

khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Lê Duy L về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3]Xét nội dung kháng cáo của bị cáo Lê Duy L, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng:

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến chính sách phòng ngừa, ngăn chặn các tệ nạn săn bắt, buôn bán trái phép các loài động vật quý hiếm đang được ưu tiên bảo vệ. Do đó, cần phải xử lý nghiêm bị cáo theo quy định của pháp luật để răn đe và phòng ngừa chung.

Tòa án cấp sơ thẩm đã xác định bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; đồng thời xem xét bị cáo nhân thân chưa có tiền án, tiền sự, phạm tội lần đầu, quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải để cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Tại cấp phúc thẩm, bị cáo Lê Duy L không xuất trình tài liệu gì mới, tuy nhiên, xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và có nơi cư trú rõ ràng nên Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lê Duy L, sửa quyết định của bản án sơ thẩm, cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội cũng đủ tác dụng giáo dục, răn đe đối với bị cáo và phòng ngừa chung.

[4]Hội đồng xét xử sửa quyết định của bản án sơ thẩm nên bị cáo Lê Duy L không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

[5]Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự:

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lê Duy L và sửa Quyết định của bản án sơ thẩm về phần hình phạt đối với bị cáo Lê Duy L:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự

Xử phạt bị cáo Lê Duy L 12 (*Mười hai*) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 24 (*Hai tư*) tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Lê Duy L cho Ủy ban nhân dân xã L, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp bị cáo Lê Duy L thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo Lê Duy L cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: áp dụng Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, bị cáo Lê Duy L không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án 02/4/2021.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội;
- Công an huyện Đông Anh;
- VKSND huyện Đông Anh;
- TAND huyện Đông Anh;
- THADS huyện Đông Anh;
- Bị cáo;
- Lưu Hồ sơ vụ án, V.Phòng.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Trần Thị Tâm